

PVS1 "Irradiation sensor for photovoltaic application"

ENGLISH

Package components

- Irradiation sensor with female IP67 connector
- Male IP67 connector for wiring junction
- Aluminium clamp for sensor mounting (with screws)
- Instruction manual

Specification

Sensor type: crystalline silicon cell. Calibration: according to IEC 60904-2 and 60904-4. Stability: anti-ageing treatment for improved specification stability. **Input:** irradiation range from 0 to 1250 W/m² STC. Temperature range from -10 to 80°C. **Output:** voltage range 80 mV @ 1000 W/m² STC. Measurement precision: ±3%. **Supply:** auto-powered.

ITALIANO

Componenti della confezione

- Sensore di irraggiamento con connettore femmina IP67
- Connettore maschio IP67 per il cablaggio
- Staffa di fissaggio in alluminio (con viti) per il montaggio del sensore
- Manuale di istruzioni

Caratteristiche tecniche

Tipo sensore: cella al silicio cristallino. Calibrazione: secondo IEC 60904-2 e 60904-4. Stabilità: trattamento anti invecchiamento per migliorare la stabilità della misura. **Ingresso:** campo dell'irraggiamento da 0 a 1250 W/m² STC. Campo di temperatura: da -10 a 80°C. **Uscita:** tensione 80 mV a 1000 W/m² STC. Precisione della misura: ±3%. **Alimentazione:** autoalimentato.

Paketkomponenten

- Bestrahlungssensor mit weiblichem IP67-Steckverbinder
- Männlicher IP67-Steckverbinder für den kabelgebundenen Anschluss
- Aluminiumklemme für die Sensorbefestigung (mit Schrauben)
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

Sensortyp: Kristallinsiliziumzelle Kalibrierung: gemäß IEC 60904-2 und 60904-4. Stabilität: Anti-Ageing-Behandlung für verbesserte Spezifikationsstabilität. **Eingang:** Bestrahlungsbereich von 0 bis 1250 W/m² STC. Temperaturbereich von -10 bis 80°C. **Ausgang:** Spannungsbereich 80 mV @ 1000 W/m² STC. Messgenauigkeit: ±3%. **Versorgung:** Automatisch angetrieben.

FRANÇAIS

Composants Emballage

- Capteur d'irradiation avec connecteur femelle IP67
- Connecteur mâle IP67 pour le câblage
- Pince de fixation en aluminium pour le montage du capteur (avec vis)
- Manuel d'emploi

Caractéristiques

Type capteur: cellule solaire à silicium cristallin. Calibrage: selon IEC 60904-2 et 60904-4. Stabilité: traitement anti-âge pour une meilleure stabilité des spécifications. **Entrée:** plage d'irradiation de 0 à 1250 W/m² STC. Plage de température de -10 à 80°C. **Sortie:** plage de tension 80 mV @ 1000 W/m² STC. Précision de mesure: ±3%. **Alimentation:** auto-alimenté.

ESPAÑOL

Contenido del envío

- Sensor de irradiancia con conector hembra, IP67
- Conector macho para la unión del cable, IP67
- Abrazadera en aluminio para el montaje del sensor (con tornillos)
- Manual de instrucciones

Especificaciones

Tipo de sensor: célula cristalina de silicio. Calibración: según IEC 60904-2 y 60904-4. Estabilidad: tratamiento anti-envejecimiento para una mejor estabilidad. **Entrada:** rango de irradiancia de 0 a 1250 W/m² STC. Rango de temperatura de -10 a 80°C. **Salida:** rango de tensión 80 mV @ 1000 W/m² STC. Precisión de medición: ±3%. **Alimentación:** autoalimentado.

1	Vout (+)
3	Unused Inutilizzato Ungenutzt Inutilisé Sin uso
4	Vout (-)
<p>Terminal numbers (1, 3, 4) according to M8 Phoenix Contact Standard Numerazione dei terminali (1, 3, 4) secondo Phoenix Contact Standard M8 Terminal-Nummern (1, 3, 4) gemäß M8 Phoenix Contact Standard Numéros bornes (1, 3, 4) selon Phoenix Contact Standard M8 Número de bornas (1, 3, 4) según el estándar M8 de Phoenix Contact</p>	

Calibration date
Operator
Serial Number
Calibration value mV @ 1000W/m ² STC

It is recommended to calibrate the instrument after one year . After the first re-calibration the maximum interval between two successive re-calibrations should be 3 years.

E' raccomandato calibrare lo strumento dopo un anno. Successivamente alla prima calibrazione il massimo intervallo tra le successive calibrazioni dovrà essere di 3 anni.

Es wird empfohlen, das Messgerät nach einem Jahr zu kalibrieren. Nach der ersten Neukalibrierung sollte das maximale Intervall zwischen zwei aufeinander folgenden Kalibrierungen 3 Jahre betragen.

Il est recommandé de calibrer l'instrument après une année. Après le premier recalibrage l'intervalle maximum entre deux recalibrages successifs doit être de 3 ans.

Se recomienda la calibración del instrumento transcurrido un año. Después de la primera re-calibración, el intervalo máximo entre las dos calibraciones sucesivas tendría que ser de 3 años.

